

<<此生名为李香兰>>

图书基本信息

书名：<<此生名为李香兰>>

13位ISBN编号：9787807409557

10位ISBN编号：780740955X

出版时间：2012-12

出版时间：上海文化出版社

作者：(日)李香兰

页数：238

译者：程亮

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<此生名为李香兰>>

前言

## <<此生名为李香兰>>

### 内容概要

《此生名为李香兰》一书，是李香兰在《日本经济新闻（早刊）》上连载的专栏文章结集，也是这位传奇女性的自传（非合著）首次在中国出版。

我偶然间被身披“战争时代”这件外衣的命运所操纵，人生中的每条道路都由不得自己选择。待到察觉时，我已被夹在相互争阅的母国中国和祖国日本中间，拼斗的火花溅满全身。

..... 若将历史视作个体人生的总和，那么本书或许便可称为我眼中的昭和历史的一个侧面。

## <<此生名为李香兰>>

### 作者简介

李香兰（1920年2月12

日 - ），本名山口淑子，生于中国奉天（今沈阳）近郊的北烟台，祖籍日本佐贺县，是二十世纪三四十年代中国著名歌手和电影演员，代表作《夜来香》曾被传唱大江南北。

1906

年其父远渡重洋来到中国。

1933

年被李际春收为义女，改名为李香兰。

日本战败后，李香兰被控“汉奸罪”判死刑，因户口簿证明其日本人身份，被无罪释放，于次年四月回到日本。

在日本继续其演艺事业，并于1950年应邀前往好莱坞和纽约学习舞台演技，与卓别林成为朋友。

1974

年参加参议院竞选，此后一直活跃于政界，并多次访华，为改善中日关系而奔走。

《此生名为李香兰》一书，是李香兰在《日本经济新闻（早刊）》上连载的专栏文章结集，也是这位传奇女性的自传（非合著）首次在中国出版。

## <<此生名为李香兰>>

### 书籍目录

#### 第一章 “李香兰” 诞生

加米拉  
最初的记忆  
柳芭  
初为歌手  
前往北京  
男装公主  
女演员诞生

#### 第二章 “五族协和” 的女主角

初见祖国  
大陆三部曲  
日剧七圈半事件  
还想保护你  
甘粕董事长和川喜多先生  
《万世流芳》  
自豪与良心  
《我的夜莺》  
夜来香幻想曲  
昭和二十年八月九日

#### 第三章 再见，中国

战败  
间谍嫌疑  
户籍抄本  
狱中写信  
命运

#### 第四章 战后、柳芭

人人需要“李香兰”  
田村上等兵  
未问世的影片——《黄河》  
好莱坞  
结婚  
离婚  
退出影坛  
重返母国  
投身政治  
啊!柳芭!  
后记  
川岛芳子(金璧辉)审判记录(选粹)  
李香兰(山口淑子)  
电影作品年表(1938年-1958年)  
李香兰(山口淑子)音乐唱片目录  
李香兰(山口淑子)简略年谱  
编后记

## &lt;&lt;此生名为李香兰&gt;&gt;

## 章节摘录

版权页：插图：我无法忘记在那里所喝的水的甘甜，而那只是从黄河汲上来的水，将上部一点点清澈的部分煮沸，再用纱布过滤所得。

是夜，我在广场上演唱。

士兵们将牛奶瓶斜着割开，做成烛台，却连这点光亮都不敢透露，因为河对岸就是中国军队的营地。在星月光下，士兵们集合完毕。

我压低声音，如喃喃自语般地唱了《来到海边》的第一小段，士兵们从第二小段开始齐声合唱，浑厚的歌声绵延不绝。

这些在战场上随时可能丧命的年轻男子低声唱着，肃穆的声音与深夜的寂静融为一体。

在我演唱过程中，士兵们纷纷向我伸出手来，小队长则大喊：“不能碰！”

“不能碰吗？”

“已有多年未见过女人的士兵们纷纷用渴求的眼神注视着我。”

接下来，我又演唱了《荒城之月》和《苏州夜曲》，士兵演唱了日本民歌，最后我们合唱了《战友》。

那晚，我未穿盛装，没有化妆，自然也无伴奏，有的只是明月、繁星和歌，但我真正觉得，我的歌抚平了战场上那些人如同创伤般的渴望。

我想，那是我此前从未登上过的最豪华的舞台。

自那以后，我每天早上都会目送出击的士兵们离开，却很少见到全员归来，每天都有年轻的生命离开这个世界。

影片的拍摄在部队的保护下继续进行。

一天，突有子弹射向了明晃晃的反光板。

河岸两边开始枪战，我们则趴在泥中。

那些中国演员和职员不得不躲闪本国士兵射出的子弹，不知他们做何感想。

不过，拍摄过程中爆发的枪战很快就结束了。

据说有人说了好话，并证明这边的人都是中国人。

可是，影片拍摄的辛苦却丝毫没有改变。

将脑袋扎进黄河，让河水一直没到脖子；在灼热的沙土上来回爬行；在麦田中往来奔跑，被划得浑身是伤——如此残酷的拍摄足足持续了两个月。

总算挨到拍摄结束，我们乘上了自开封返回北京的列车。

当列车临近新乡这一站时，我们所在的车厢后面又连上了两节铺有草席的病房车厢。

我起初以为那是满载红花的敞篷车厢，走近一看才发现，被我看成红花的实则是浑身浴血的士兵们，我不禁僵在当场。

车厢里的景象惨不忍睹——断了手脚的人浑身抽搐，在一片呻吟和喊叫声中，还夹杂着要水喝的声音，以及呼唤母亲的声音。

## &lt;&lt;此生名为李香兰&gt;&gt;

## 后记

编后记对于出生于二十世纪七十年代或之前的读者来说，李香兰是一个具有神秘色彩的，又带着亲切感的名字。

她是二十世纪三四十年代著名的歌星和影星，她的代表作《夜来香》《何日君再来》《苏州夜曲》是当时脍炙人口的流行歌曲。

李香兰是一名出生在中国奉天的日本人，本名山口淑子。

她生活在中国的二十六年间，这一特殊的身份使她经历了极其曲折而传奇的一生，也使得她半生都在“祖国”和“母国”的战争中挣扎，还险些因为“汉奸罪”而丧命。

她的自传，除了掀开这位传奇女子的神秘面纱，也从特殊的个人角度记录了历史，为抗战史提供了另一个断面。

人们关于李香兰的争议从未停止，她为“满映”拍摄的一系列带有日本军国主义色彩的影片一直遭人诟病。

对此，她本人一直表示深深的悔恨，认为那是自己在少不经事时犯下的错误。

回到日本后，她一直为此悔过。

一九七四年当选为日本参议院议员后，她一直致力于中日友好事业，并多次访华，还曾受邀到中国参与各类文化演出。

二〇〇五年，李香兰在媒体上发表长文，劝诫日本首相不要参拜靖国神社，原因是“那会深深伤害中国人的心”。

并提到：“对于那段历史，我们应该正视，不要使它积重难返。

我希望中国的年轻人能够了解我的命运，借此促进中日两国关系的发展。

中国和日本是我的‘母亲之国’和‘父亲之国’，我最不希望见到两国的友好关系出现问题。

周恩来总理说过要以史为鉴，面向未来，日本人应该用自己的良知清算过去，两国年轻人更应用全新的广阔视野，认真考虑将来如何友好相处。

”在本书中，李香兰没有美化日军侵略中国的事实，也没有歪曲中国人民的抗日行动。

她本就是那个特殊时代背景下的受害者。

她在八十多岁时揭示这段历史，和日本主流掩盖史实政治右倾化相悖，这需要极大的勇气和良知。

本着忠实原著的原则，我们对原版书内容未作删节，同时也保留了其中所附的参考史料。

编辑过程中处理如下：第一，译文保持原著的语言特色，对文中涉及大众所不熟悉的历史名词、人物加以注释；第二，尽量保留原文的时代特点，保留文中出现的中国地名的旧称；第三，原版书中的历史重大事件、人物、年代的说法都属日本惯用，根据《辞海》和《大百科全书》中的记录，均改为我国出版物规范用法，而对于语境需要而无法修改的，都加以注释说明；第四，原版书都以日本天皇年号纪年，我们保留这个特点，但在相应的年号前加以公元纪年；第五，关于川岛芳子的审判记录，参考国民政府审判金璧辉秘密档案部分影印件，国民政府河北高等法院关于川岛芳子的审判档案影印件；第六，书末的简略年谱中涉及的历史时间节点，大部分已在《辞海》和《大百科全书》中核实过，因史料有限，难免会有错漏，诚恳期待各界读者予以指正。

## &lt;&lt;此生名为李香兰&gt;&gt;

## 媒体关注与评论

传奇女子李香兰：前半生无奈后半生悔过“中国人不知道我是日本人，我欺骗了中国人。一种罪恶感缠绕着我的心，我仿佛走进了一条死胡同，陷入了绝境。

” 现年89岁的李香兰在晚年写下了这样饱含忏悔之意的话。

无论在日本还是中国，李香兰都是一个带有神秘色彩的女子——张学友的一曲《李香兰》，让无数中国人记住了这个名字；2007年，东京电视台制作的电视剧《李香兰》播映时，在日本引起轰动；十几年来，日本著名的四季剧团将音乐剧《李香兰》作为保留节目，在日本、中国、新加坡等地常演不衰……李香兰何许人也？

她究竟是命运离奇的弱女子，还是文化汉奸？

是美艳动人的歌坛明星，还是日本间谍？

为了解真实的李香兰，近日，笔者采访了三宅清子女士（现居日本伊丹市梅木，已年过九旬）。

她与李香兰一样，出生于满铁公司职员家庭，就读于同一所小学。

她眼中的李香兰，有着更为真实的性情。

李香兰的命运，其实是从一个特殊的角度，反映了中日之间的历史宿怨。

让我死在中国和日本的枪弹下李香兰，本名山口淑子，生于沈阳。

她虽是纯粹的日本人，却生在中国、长在中国，能讲一口流利的中文。

她的父亲，是个亲华派日本人，在满铁任高级职员，后因亲华受到拘留，被撤销职务。

13岁那年，山口淑子认了父亲的中国同学、时任沈阳银行总裁的李际春为养父，从此有了个好听的中国名字：李香兰。

同年，李香兰患了肺病。

为恢复肺部健康，她开始跟随一位白俄罗斯女高音歌唱家学习声乐。

一次，李香兰登台为老师的个人演唱会做暖场表演，一亮相，便被奉天广播电台相中。

当时的日本，在满洲推行“日满亲善”、“五族协和”的怀柔政策，急需李香兰这样通晓中日两国语言、长相漂亮、歌声甜美的偶像。

日本当局认定，有着日本血统的李香兰不可能背叛日本，而要培养一个中国女演员，就说不准了。

最后，满铁公司大员甘粕正彦亲自上门“邀请”，原本不赞成女儿为满洲背景的奉天广播电台工作的山口也不敢拒绝。

三宅清子回忆说，小学毕业后，李香兰以潘淑华为名到北平求学，自己则转到大连上中学，二人此后再没见面，直到战败后回到日本。

在北平，李香兰凭借娴熟的中文与天籁般的歌声，结交了不少中国朋友。

这一阶段，日本占领东三省，中国人抗日热情空前高涨。

不久，日军入侵热河，中国军队穿着草鞋从南方开来，奋勇抵抗，李香兰的中国同学也纷纷参加到抗日运动中去。

聚会中，同学们义愤填膺地抒发着自己的爱国热情，有人问李香兰：“如果日本人发动侵略战争，你打算做什么？”

”李香兰想了想，面容从忧戚、难过、痛苦转为坚决，她站起来：“我希望站到北平的城墙上去，死在中国和日本双方的枪弹之下。

”当时的李香兰，不过是一名十几岁的中学女生，能说出这样的话，不禁让人感受到她的早熟和处于那个时代的无奈。

7年红透半边天1937年，李香兰毕业回到东北。

同年，满铁出资成立了满洲映画协会株式会社（后简称满映），17岁的李香兰加入其中，由此开始了自己长达7年的演员生涯。

她主演的第一部电影《蜜月快车》，奠定了她“懂日语的中国少女影星”的地位。

其后，她又出演了《支那之夜》、《白兰之歌》等电影。

这些影片大多讲述中国姑娘爱上日本男子的故事，李香兰在片中形象艳丽、性格温柔，很符合日本男人对中国女人的完美设定，很受日本人欢迎，却因奴化意识太强，完全不能被中国人接受。



## &lt;&lt;此生名为李香兰&gt;&gt;

到1942年，李香兰已是“东亚共荣国的巨星”。

李香兰还演唱了一系列中国歌曲。

《何日君再来》、《夜来香》等歌都传唱一时。

她被推上前台，并迅速家喻户晓。

其中《夜来香》最为大家熟知，这首歌是百代唱片公司特邀作曲家黎锦光，参考中国民间小调为她谱写的。

1945年，她在上海因演唱这首歌，还受到传讯。

她说：“他们怀疑我唱这首歌是期望中国（重庆）政府回来。

”李香兰说：“在那个战争年代，为了生存，我拼足了力气学唱歌。

”同时，她也为自己曾出演“为军国主义服务、歧视中国人的电影”深感内疚。

1944年，她断然退出满映，客居上海。

作为日本政府一手打造的“亲善”偶像，李香兰的爱情也受到格外关注。

三宅清子女士回忆，李香兰曾与日本满洲开拓团的调查员高木敬一相恋。

高木也是满铁子弟，因亲华被定性为“危险分子”。

他比李香兰大几岁，二人从小就交往甚密，李香兰走红后，他们不得不在日本军方的强硬干预下断绝往来。

李香兰的前半生，几乎都在中国度过，只是在满映从艺期间回过几次日本。

第一次“回国”，是在1938年，李香兰以“满洲国”女演员的身份乘船到日本“访问”。

经过日本海关时，一位水上警察官将她叫到一边严加训斥。

不知自己犯了什么错的李香兰非常惶恐，许久才弄明白，警察官见她手持日本护照，认为她身为“上等”日本国民，却甘心穿着“下等”中国旗袍，这侮辱了日本国民。

这让了解中国文化、心地单纯的李香兰极为震惊，她这才意识到，中日间的矛盾与隔阂，已经如此深刻。

警察官坚持要李香兰立刻脱掉旗袍，换上和服。

最后还是满映负责人员赶来，说明李香兰实际是为宣传日本在中国“亲善”的演员后，此事才得以作罢。

这件事对李香兰刺激很深。

她曾在自传中感叹：“日本人对亚洲其他民族的优越感和不平等，是多么露骨啊，真是一个令人厌恶的民族。

我当时就在想，如果有一天，日本在中国失败了，中国人会不会给日本人同样的侮辱呢？

”用一生来悔过抗日战争结束后，李香兰被当作“文化汉奸”遭到起诉。

然而，她日本人的身份使罪名无法成立，加上其从艺期间并未参与政界活动，法官于是当庭宣判她无罪。

这立刻引来旁听席上中国民众的一片哗然：对李香兰扮演的一系列美化和谄媚日本人的银幕形象，他们深恶痛绝，纷纷要求重审。

这时，被告席上的李香兰唱起了自己的歌。

她一边唱一边流泪，并一再向旁听的群众鞠躬致歉。

唱到最后，法庭上的中国人无不感动落泪。

庭议结果，李香兰被无罪释放。

这件事，同日本著名女谍川岛芳子最终被认定为是中国人金璧辉，并以汉奸罪枪决，都成为当时的大新闻——说日语，用日本名字的原来是中国人；说中文，用中国名字的却是日本人。

1946年，李香兰被遣送回国。

据说，直至船只起航，她都一直躲在卫生间里。

回国后，她再度活跃于歌坛、影坛，也曾到香港拍过影片、灌制唱片。

1958年，李香兰嫁给外交官大鹰弘，以大鹰淑子的名字继续各种活动，并成功参政，做到参议员。

对中国人民宽恕的恩情，她始终不曾遗忘。

在此后的生涯里，她坚持不变地表达对日本侵略战争的厌恶，并切实为中日友好做了不少工作。

## <<此生名为李香兰>>

1972年，周恩来总理和田中角荣握手，中日关系有望恢复正常化的那一刻，李香兰以泪洗面：“这是我一生中最好的一天！”

”2005年，她发表长文，劝诫日本首相不要参拜靖国神社，因为“那会深深伤害中国人的心”……13岁出道，17岁走红，23岁攀上事业巅峰，26岁黯然回国……前半生，李香兰没能决定自己的命运；后半生，她生命的主题就是悔过。

就像她自己说的：“一个被时代、被一种虚妄的政策愚弄的人，如果噩梦醒来后，能有机会对当时的行为反思，或加以解释说明，也是幸福的。”

”我们希望，耄耋之年的她，已找到自己心灵真正的安宁。

——《环球人物》杂志特约记者 萨苏

## <<此生名为李香兰>>

### 编辑推荐

《此生名为李香兰》编辑推荐：你听过张学友的同名歌曲，却不知道她是谁。她是川岛芳子的密友；张爱玲眼中的“精灵”；《夜来香》的原唱者……上世纪三四十年代中国最美丽的女人。

传奇女子李香兰自传，首度引进国内，揭开一段尘封往事。

生在中国、成名在中国，却有着日本血统，曾因此差点被判汉奸罪处死。

半生在中国，半生在日本，充满矛盾而戏剧化的一生。

<<此生名为李香兰>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>